

Grundtvig-arkivet fasc.: 386.

Registreret af: GA d. / 19 .

Evt. enhedens nr.: 18.

<p>1. Titel el. kort indholdsangivelse: <u>Sværdet Tirfing</u> (et nordisk Eventyr) (efter Hervars Saga) Ms. til den omredaktion, der fremkom i Nordiske Smaadigte, Cria, 1838, p.4ff.</p>	<p>Antal sider: 1-43. Antal blade: 41-81. Format: oktav.</p>
<p>2. Papirsort (farve og evt. vandmærke): E W E (med Kube). <u>Hvidt</u>.</p>	<p>7. Ma.' første linie: (<u>Overskrift</u>. Første Kapitel, Durin og Dvalin) Der var i gamle Dage ...</p>
<p>3. Afmærkning (l. J. N. osv.): En ganske let bølgestreg på samtlige læg øverst til venstre</p>	<p>8. Ms.' sidste linie: (o) ordentlig Fortsættelse deraf.</p>
<p>4. Ortografi: Beiler, Smaatøi; Gjæster; heel, Steen, <u>Ental for flertal i verber</u>. Præteritumsformer: <u>hedd</u>, <u>søgde</u> osv.</p>	<p>9. Tryk el. benyttelse: Nordiske Smaadigte, Christiania 1838, p.4-62; PS I, p. 493-537 (1880). Rubow SP, p.56; Toldberg I, p. 93.</p>
<p>5. Andre ydre kriterier: ...</p>	
<p>6. Indre kriterier (allusioner, citater, m. m.): ...</p>	
	<p>10. Tidl. forskeres skønsmæssige datering(er): 1838.</p>
	<p>11. Nr. i bibliografien: (128 og 148A, I, p.48 og 54). II, p. 126-130.</p>

12. Indholdsregest: Formentlig trykms. til NS. Sv. Gr. synes også at have rådført sig med det inden trykket i PS I. To rødkridtstreger i ms.' begyndelse markerer et par steder, hvor Sv. Gr. har bemærket særformer i ms.

Bl. 42v: møder, NS: mødes, PS I: møder

Bl. 43v: til Galskabet eller Børsærke-Gangen var ovre, NS: mens Galskabet eller Børsærke-Gangen gik over, PS I: mens Galskaben ... (iøvrigt som NS). Sv. Gr. har øjensynlig bemærket, at Gr. bevidst har foretaget nogle stilistiske ændringer i korr. til NS, og har siden optrykt dennes text uændret.

Af varianter mellem ms. og NS er følgende iagttaget:

Ms.: Folk de hjeemsøgde, NS, p. 9: Ulykkes-Fugle.

- : høilys, NS, p. 19: høi lys

- : læg 8, linie 1: I Orme-Gaard, NS, p. 23: I Orme-Gaarde

- , fol. 55r: Urdas (ikke cursiv), NS, p.25: Urdas (cursiv)

- Ms., fol. 61r: I Reid-Gotland, som Nogle sige skal være Jylland, NS
p. 33: den relative sætning strøget.
- , fol. 67r: Marken, NS, p.42: Striden.
 - , fol. 79r: stævner, NS, p.60: stevner
 - , fol. 79v: men da Angantyr Dagen efter lod..., NS p. 61: men da Angantyr lod Dagen efter ...

Indholdet er således i det store og hele identisk med trykkesnes.